



ABIDON18L-1000



FR VIDE-CENDRES MOTORISE

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL ASZUIGER

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB ASH CLEANER

ORIGINAL INSTRUCTIONS

IT ASPIRACENERE

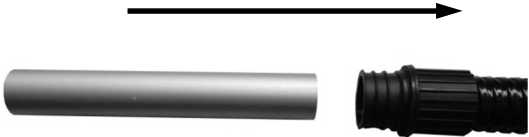
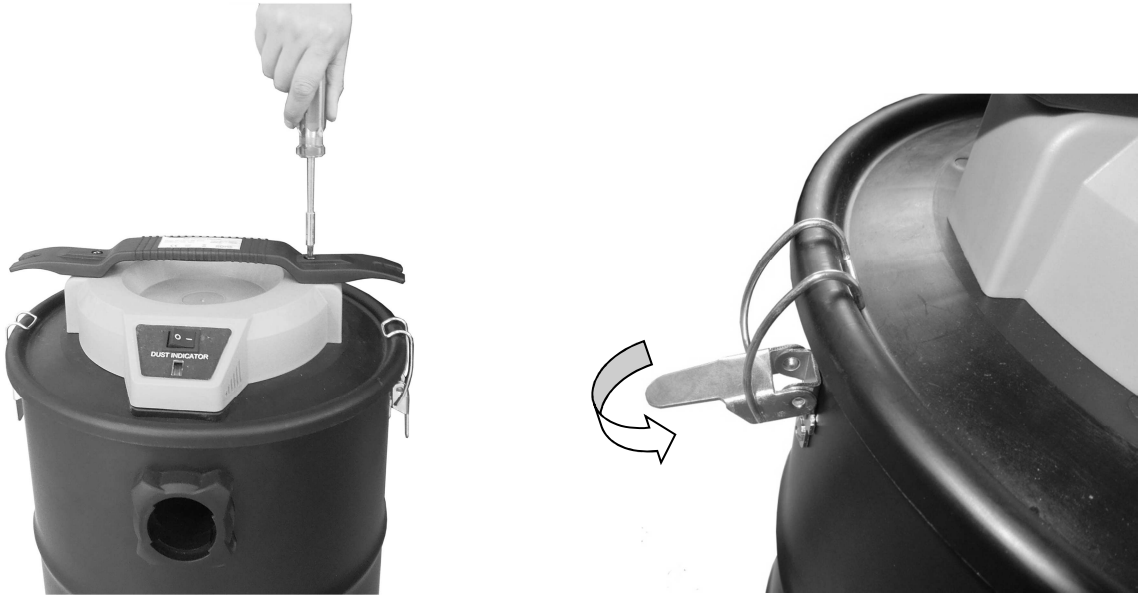
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

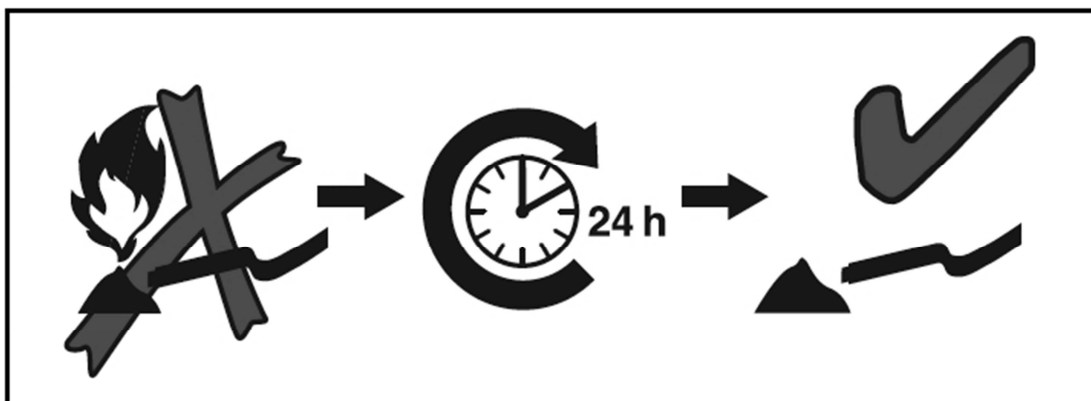


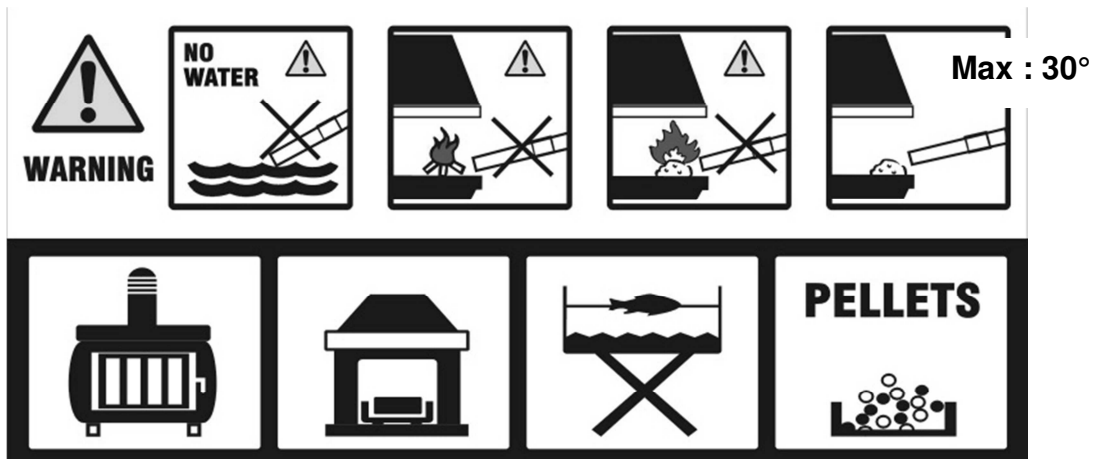
S34 M08 Y2017



MONTAGE – ASSEMBLAGE - ASSEMBLY - ASSEMBLAGGIO








	FR	NL	GB	IT
	<i>Attention</i>	<i>waarschuwing</i>	<i>Warning</i>	<i>avvertimento</i>
	<i>N'aspirez aucune substance liquide ou humide.</i>	<i>Zuig geen vloeistoffen of natte stof.</i>	<i>Do not pick any liquid or wet substance.</i>	<i>Non scegliere qualsiasi sostanza liquida o bagnato.</i>
	<i>N'aspirez aucun matériau incandescent.</i>	<i>Heeft een gloeiend voorwerp niet halen.</i>	<i>Do not pick any incandescent material.</i>	<i>Non raccogliere materiale incandescente.</i>
	<i>L'appareil ne doit pas être exposé à la chaleur.</i>	<i>Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan hitte</i>	<i>The apparatus shall not be exposed to heat.</i>	<i>L'apparecchio non deve essere esposto al calore.</i>
	<i>À utiliser avec des cendres froides uniquement !</i>	<i>Te gebruiken met alleen koud as!</i>	<i>Use with cold ashes only!</i>	<i>Usare con solo ceneri fredde!</i>

UTILISATION

Cet outil est utilisé pour nettoyer une cheminée, un barbecue, etc. Il est également idéal pour évacuer la sciure et les particules de débris. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.

	<p>MISE EN GARDE!</p> <p>Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATIONS DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

Sécurité électrique

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas

d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.

- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Evitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations Inattendues.*
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les

cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

□ Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

□ Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.

□ N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.

□ Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.

□ Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.


□ Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.

□ Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.


□ Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

Entretien

□ Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

	<p align="center">AVERTISSEMENT</p> <p align="center">Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique !</p> <p align="center">Il existe un risque de suffocation!</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	<p align="center">Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

_ N'aspirez aucun matériau coupant, chaud ou incandescent.

_ L'appareil ne doit pas être exposé à la chaleur. À utiliser avec des cendres froides uniquement ! ($\leq 40^{\circ}\text{C}$)

_ N'aspirez aucune substance liquide ou humide. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.

_ Débranchez l'appareil de la prise secteur après utilisation et avant chaque nettoyage. Tirez sur la fiche, et non sur le câble d'alimentation, pour débrancher l'appareil du secteur.

_ Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si une de ses ouvertures est obstruée. Empêchez l'entrée de poussière, peluches, cheveux, etc.

_ N'utilisez pas l'aspirateur sans conteneur à cendres.

_ N'aspirez pas de farine ou de ciment, etc., afin d'éviter les surcharges.

_ L'appareil doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec ou humide uniquement, il ne doit jamais être immergé dans l'eau. N'utilisez aucun solvant pour le nettoyer.

_ Cette appareil est réservé à un usage domestique uniquement et non pour des applications industrielles.

_ N'utilisez pas le câble d'alimentation pour porter l'appareil. Ne tirez pas le câble d'alimentation sur des arêtes vives.

	<p align="center">Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériel.</p>
	<p align="center">Lisez le manuel avant toute utilisation.</p>
	<p align="center">CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.</p>
	<p align="center">Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.</p>

DESCRIPTION

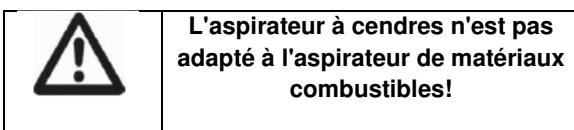
- 1 Poignée
- 2 Interrupteur On/Off
- 3 Couvercle
- 4 Témoin de remplissage de la cuve
- 5 Patte de verrouillage du conteneur
- 6 Réservoir
- 7 Connecteur de tuyau d'aspiration
- 8 Le tube d'aspiration
- 9 Flexible
- 10 Cartouche de filtre

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

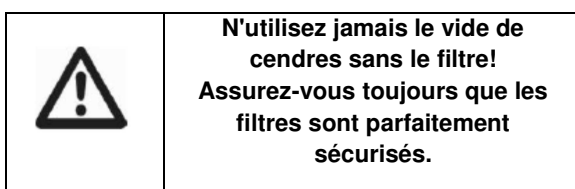
- Montez le filtre lavable dans le bas de la base du moteur, le filtre doit être retiré et brossé pour enlever la poussière après un usage prolongé.
- Connecter étroitement le connecteur d'entrée et le tuyau d'aluminium aux deux extrémités du flexible métallique.
- Placer le tuyau en aluminium dans le foyer ou le poêle pour aspirer les cendres.
- Brancher la fiche dans la prise de courant
- Mise en service: mettre l'interrupteur MARCHE/ARRET sur « I »
- Mise hors service: mettre l'interrupteur MARCHE/ARRET sur « O »
- Déplacer le tuyau d'aspiration en aluminium en appuyant légèrement sur la saleté.

TEMOIN DU REMPLISSAGE DE LA CUVE

Le vide de cendres est équipé d'un indicateur de niveau de remplissage (4). Si l'indicateur de niveau de remplissage (4) montre une barre rouge, le contenu du réservoir doit être vidé ou quelque chose bloque le tuyau d'aspiration et doit être effacé



MONTAGE DU FILTRE



Montage / démontage du filtre

Poussez la cartouche filtrante sur la tête de l'appareil.

Démontez le filtre dans l'ordre inverse.

REPARATIONS

Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant. Si l'équipement devait un jour tomber en panne malgré nos contrôles de qualité et votre maintenance, faites-le réparer uniquement par un électricien autorisé.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension de secteur	220-240V ~ 50/60 Hz
Consommation électrique	1000W
Capacité d'aspiration	16 kPa
Capacité du réservoir	18 litres
Flexible métallique	1000 mm
Diamètre	35 mm
Tuyau en aluminium	200 mm
Poids	3.25 kg

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable : < 2.5 m/s²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituant le cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Arrêter le vide cendre
- Débrancher la fiche de la prise de courant.
- Déconnecter le flexible métallique, le tuyau en aluminium et le réservoir.
- Nettoyer le connecteur d'entrée, le flexible métallique et le tuyau en aluminium et les maintenir détachés.
- Utiliser un chiffon humide pour nettoyer les pièces en plastique.
- Vider le réservoir, tapoter les dépôts pour les détacher et, si nécessaire, laver le réservoir.
- Brosser la poussière du filtre lavable et, si nécessaire, le laver.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage, solvants ni objets acérés dans ce but.

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous :

: www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants WARM TECH sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

ENTREPOSAGE

_ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.

_ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.

_ Protégez-la du rayonnement direct du soleil.

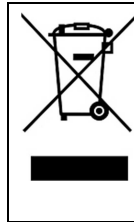
Tenez-la, si possible, dans le noir.

_ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

GARANTIE

- Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.
- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.

ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.



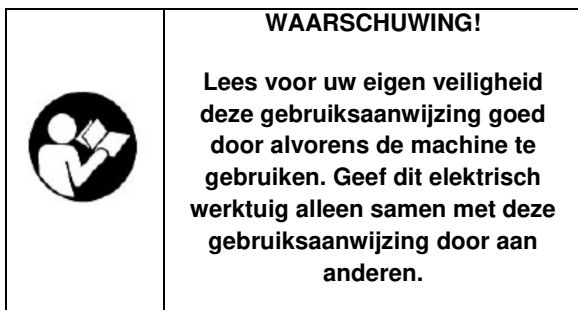
Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr

TOEPASSINGSGBIED

Voor het schoonmaken van de open haard, de barbecue,

Ook bijzonder geschikt voor het verwijderen van zaagsel en puindeeltjes.

Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.

**ALGEMENE VEILIGHEIDS- EN ONGEVALPREVENTIEREGELS**

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften
WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap“ heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een

elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.

- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
 - Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
 - Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
 - Verwijder instelgereedschap of schroefslutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
 - Overhaast je niet. Zorg ervoor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.
- Dit maakt een betere controle van het gereedschap in onverwachte situaties.*
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
 - Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.


ELEKTRISCHE VEILIGHEID

Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

	WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.

BIJKOMENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- _ Zuig geen scherpe voorwerpen of hete of gloeiende materialen op.
- _ Het toestel mag niet blootgesteld worden aan hitte. Gebruik het enkel voor koude as. ($\leq 30^{\circ}\text{C}$)
- _ Zuig geen vochtige of vloeibare substanties op. Dompel het toestel nooit in water.
- _ Haal de stekker van het toestel na gebruik en vóór het reinigen uit het stopcontact. Trek aan de stekker, niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- _ Stop geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het toestel niet wanneer er openingen verstopt zitten. Hou ze vrij van stof, pluizen, haar, enz.
- _ Gebruik de stofzuiger niet zonder dat er een stofopvangvat.
- _ Zuig geen bloem, cement, enz. om overbelasting te vermijden.
- _ Het toestel mag uitsluitend met een droge of vochtige doek gereinigd worden; het mag nooit in water gedompeld worden. Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen.
- _ Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële toepassingen.
- _ Gebruik het netsnoer niet om het toestel te dragen. Trek het netsnoer niet tegen of over scherpe randen.

	Waarschuwing/gevaar!
	Lees voor gebruik de handleiding.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.
	De machine is dubbel geïsoleerd overeenkomstig EN50144; een aardedraad is daarom niet nodig.

BESCHRIJVING

- 1 Handvat
- 2 Aan/uit schakelaar
- 3 Deksel
- 4 Tankvuller
- 5 Vergrendeling van het opvangvat
- 6 Reservoir
- 7 Zuigslangaansluiting
- 8 De zuigbuis
- 9 Flexibel
- 10 Filterpatroon

GEBRUIKSAANWIJZING

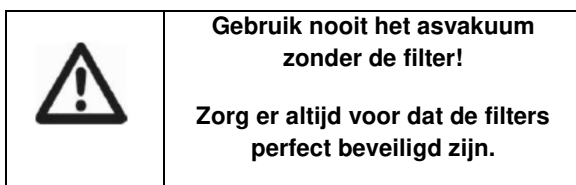
- Plaats de afwasbare filter op de bodem van het motorblok. Na langdurig gebruik moet de filter eruit genomen worden en dient het stof eruit geborsteld te worden.
- Sluit het aansluitstuk en de aluminium buis strak aan de twee uiteinden van de metalen slang aan.
- Breng de aluminium buis in de open haard of kachel om as op te zuigen.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Aanzetten: zet de AAN/UIT schakelaar op "I".
- Uitzetten: zet de AAN/UIT schakelaar op "O".
- Beweeg de aluminium zuigbuis met lichte druk langzaam en gelijkmatig over het vuil.

TANKVULLENDE LAMP

Het as vacuüm is uitgerust met een vulniveau indicator (4). Als de vulpuntindicator (4) een rode balk toont, moet de inhoud van de tank leeg worden of er zal iets van de zuigpijp worden verwijderd en moet worden gewist



MONTEREN VAN DE FILTER



Filter montage / demontage

Duw de filterpatroon op het hoofd van het apparaat. Verwijder het filter in omgekeerde volgorde.

HERSTELLINGEN

Gebruik enkel accessoires en reserveonderdelen die aanbevolen worden door de fabrikant. Als het apparaat op een dag, ondanks onze kwaliteitscontroles en uw onderhoud, niet meer zou werken, laat het dan enkel herstellen door een erkende elektricien.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	220-240V ~ 50/60 Hz
Stroomverbruik	1000W
Vacuümwaarde	16 kPa
Containerinhoud	18 litres
Metalen slang	1000 mm
Diameter	35 mm
Aluminium buis	200 mm
gewicht	3.25 kg

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard : < 2.5 m/s²



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

ONDERHOUD EN VERZORGING

- Zet de aszuiger uit.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Ontkoppel afzonderlijk de metalen slang, de aluminium buis en de container.
- Maak het aansluitstuk, de metalen slang en de aluminium buis schoon en houd ze gedeblokkeerd.
- Gebruik een vochtige doek om de plastic onderdelen te reinigen.
- Ledig de container, klop het resterend vuil eraf en was de container indien nodig.
- Borstel het stof van de afwasbare filter en was deze indien nodig.
- Gebruik hiervoor geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen.

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.

KLANTENSERVICE EN GEBRUIKSADVIEZEN

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : www.eco-repa.com

Het WARM TECH-team voor gebruiksadviesen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

GARANTIE

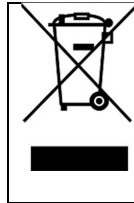
Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 24 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.

Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.

Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, bliksemingslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.


MILIEU



Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

APPLICATION

For cleaning the fireplace, barbecue, etc. easy. Also perfect for removing sawdust and debris particles. It is not designed for professional use.

	<p>WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a

residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not rush. Keep proper footing and balance at all times. *This allows better control of the tool in unexpected situations.*
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.


Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the


manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

Service

□ Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

	WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ELECTRICAL SAFETY

	Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

ADDITIONAL SAFETY HINTS

_ Do not vacuum any sharp-edged, hot or incandescent materials.

_ The appliance should not be exposed to heat. For use with cold ashes only! ($\leq 30^{\circ}\text{C}$)

_ Do not vacuum any moist or liquid substances. Never immerse the appliance in water.

_ Unplug the appliance from the mains supply socket after use and before every cleaning. Pull the plug, not the mains cable, in order to disconnect the appliance from the mains.

_ Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair etc.





_ Do not use the vacuum cleaner without dust container.

_ Do not vacuum any flour, cement etc, in order to avoid the overloads.

_ The appliance should only be cleaned with a dry or damp cloth; it should never be immersed in water. Do not use any solvents for cleaning.

_ This appliance is intended for domestic use only and not for commercial applications.

_ Do not use the mains wire to carry the appliance. Do not pull the mains wire over sharp edges.

	Warning / Danger!
	Read manual before use.
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Double insulated

DESCRIPTION


- 1 Handle
- 2 On/Off switch
- 3 Appliance head
- 4 Filling level indicator
- 5 Locking hook
- 6 Tank
- 7 Suction hose connector
- 8 Suction tube
- 9 Flexible hose
- 10 Filter cartridge

USE INSTRUCTION


- Fit the washable filter on the bottom of motor base, the filter should be taken out and brushed after lengthy use.
- Connect tightly enter connector and aluminium pipe with two ends of metal hose.
- Put aluminium pipe into fireplace or stove to vacuum ash.
- Connect the plug to the socket
- Switching on: set the ON/OFF switch to "I"
- Switching off: set the ON/OFF switch to "O"
- Move the suction aluminium pipe with light pressure slowly and evenly over the dirt.

FILLING LEVEL INDICATOR

The ash vacuum is fitted with a filling level indicator (4). If the filling level indicator (4) shows a red bar, tank contents should be emptied or something block the suction hose and need to be cleared.

	Important! The ash vacuum cleaner is not suitable for the vacuuming of combustible materials!
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

FITTING THE FILTER

	<p>Important! Never use the ash vacuum without the filter! Always ensure that the filters are perfectly secure.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Assembly / Dismantling of the filter

- Push the filter cartridge (10) on the appliance head (3)
- Dismantle the filter in the reverse order

REPAIRS

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If the equipment should fail some day in spite of our quality controls and your maintenance, only have it repaired by an authorized electrician.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	220-240V ~ 50/60 Hz
Current consumption	1000W
Vacuity	16 kPa
Container capacity	18 litres
Metal hose	1000 mm
Diameter	35 mm
Aluminium pipe	200 mm
Weight	3.25 kg

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. : < 2.5 m/s²



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

MAINTENANCE AND CARE

- Stop the cleaner.
- Disconnect the mains plug from the power supply.
- Disconnect metal hose, aluminium pipe and container apart.
- Clean enter connector, metal hose and aluminium pipe and keep them unblocked.
- Use a damp cloth to clean the plastic parts.
- Empty container, tap the deposits to loosen them and, if necessary, wash it.

- Brush dust on washable filter and, if necessary, wash it.
- Do not use cleaning products, solvents or sharp objects for this purpose.

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.

AFTER-SALES SERVICE AND APPLICATION SERVICE

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under: www.eco-repa.com

WARM TECH application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

STORAGE

_ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.

_ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.

_ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.

_ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

This product is warranted for a 24-month period effective from the date of purchase by the first user.

Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.



We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.

Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing

At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.

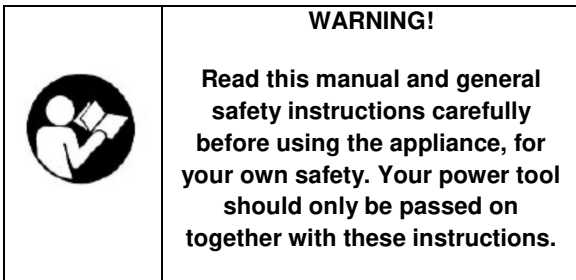
Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.

ENVIRONMENT

 	<p>Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

APPLICAZIONE

Per pulire caminetti, barbecue, ecc. Ideale inoltre per rimuovere segatura e residui in particelle. L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.

**NORME GENERALI DI SICUREZZA**

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghie adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.

- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non abbiate fretta. Mantenere sempre una posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento. *Questo permette un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.*
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettroutensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino

perfettamente e non si bloccino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio.

Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.

Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine.


Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.

Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione.


L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

Manutenzione

Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

	<p>AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

	<p>Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ULTERIORI SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

_ Non aspirare oggetti taglienti, caldi o incandescenti.

_ Non esporre l'apparecchio al calore. Da utilizzare esclusivamente con cenere fredda! ($\leq 30^{\circ}\text{C}$)

_ Non aspirare sostanze umide o liquide. Non immergere l'apparecchio in acqua.

_ Dopo l'uso e prima di qualsiasi pulizia scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Per scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, non tirare il cavo ma la spina.

_ Non introdurre oggetti nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono ostruite. Mantenere le aperture pulite da polvere, laniccio, peli, ecc.

_ Non utilizzare l'aspirapolvere senza contenitore raccogli-polvere.

_ Al fine di evitare sovraccarichi, non aspirare farina, cemento, ecc.

_ L'apparecchio deve essere pulito esclusivamente con un panno asciutto o umido; non deve

mai essere immerso in acqua. Non utilizzare solventi per la pulizia.

_ Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso domestico e non è indicato per applicazioni commerciali.

_ Non utilizzare il cavo di alimentazione per trascinare l'apparecchio. Non tirare il cavo di alimentazione sopra bordi taglienti.

DESCRIZIONE

- 1 Maniglia
- 2 Interruttore On / Off
- 3 Copertina
- 4 Riempitore serbatoio
- 5 Scheda di bloccaggio del contenitore
- 6 Serbatoio
- 7 Connettore del tubo di aspirazione
- 8 Il tubo di aspirazione
- 9 Flessibile
- 10 Cartuccia di filtraggio


ISTRUZIONI PER L'USO

- Collocate il filtro lavabile nella parte inferiore della base del motore; il filtro deve essere rimosso e pulito dalla polvere dopo un utilizzo prolungato.
- Collegate il connettore di entrata e il tubo in alluminio con le due estremità del tubo flessibile in metallo e serrate adeguatamente.
- Inserite il tubo in alluminio nel camino o stufa per aspirare la cenere.
- Collegate la spina alla presa.
- Azionamento: posizionate l'interruttore ON/OFF su " I "
- Spegnimento: posizionate l'interruttore ON/OFF su " O "
- Muovete il tubo di suzione in alluminio esercitando una lieve pressione in maniera lenta ed uniforme sullo sporco.


	Ri Avvertenza / Pericolo!
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee.
	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.

LAMPADA COMPLETA DI SERBATOIO

Il vuoto di cenere è dotato di un indicatore di livello di riempimento (4). Se l'indicatore di livello di riempimento (4) mostra una barra rossa, il contenuto del serbatoio deve essere svuotato o qualcosa bloccherà il tubo di aspirazione e deve essere cancellato

	L'aspirapolvere non è adatto per l'aspirazione di materiali combustibili!
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

MONTAGGIO DEL FILTRO

	Non utilizzare mai il vuoto senza il filtro! Assicurarsi sempre che i filtri siano perfettamente sicuri.
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Montaggio / smontaggio del filtro

Spingere la cartuccia del filtro sulla testa dell'apparecchio.
Rimuovere il filtro in ordine inverso.

RIPARAZIONI

Utilizzate esclusivamente accessori ed elementi di ricambio consigliati dal produttore. Qualora, in un dato momento, il dispositivo risultasse guasto nonostante i nostri controlli della qualità e la vostra attività di manutenzione, rivolgetevi ad un elettricista qualificato per la riparazione.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione	220-240V ~ 50/60 Hz
Consumo corrente	1000W
Vuoto	16 kPa
Capacità di contenimento	18 litres
Tubo flessibile in metallo	1000 mm
Diametro	35 mm
Tubo in alluminio	200 mm
peso	3.25 kg

Valore quadratico medio ponderato di accelerazione, misurati in conformità allo standard applicabile : < 2.5 m/s²



Indicazione del fatto che il valore totale delle vibrazioni dichiarato è stato misurato conformemente a un metodo di test standardizzato e può essere utilizzato per mettere a confronto diversi strumenti; indicazione del fatto che il valore totale delle vibrazioni dichiarato può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Avviso che indica che l'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo reale dello strumento può differire dal valore totale dichiarato, in funzione dei metodi di utilizzo dello strumento; e che comunica la necessità di identificare i provvedimenti di sicurezza volti a proteggere l'operatore, che sono basati su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali (tenuto conto di tutte le componenti che costituiscono il ciclo di funzionamento, come il tempo di arresto dello strumento e di funzionamento a riposo oltre al tempo di avvio)

MANUTENZIONE E ASSISTENZA

- Spegnete l'aspiratore.
- Scollegate la spina di corrente dall'alimentazione.
- Scollegate il tubo flessibile in metallo, il tubo in alluminio e il serbatoio, separandoli.
- Pulite il connettore di entrata, il tubo flessibile in metallo e il tubo in alluminio e mantenetele separati.
- Utilizzate un panno umido per pulire i componenti in plastica.
- Svuotate il serbatoio, picchietate per fare fuoriuscire lo sporco e, se necessario, lavate il serbatoio.
- Rimuovete la polvere dal filtro lavabile e, se necessario, lavatelo.
- Non utilizzate prodotti per la pulizia, solventi od oggetti appuntiti a tale scopo.

UFFICIO ASSISTENZA

__ Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

__ **Per la sostituzione del cavo di alimentazione, è necessario l'intervento del costruttore o di un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo.**

ASSISTENZA CLIENTI E CONSULENZA IMPIEGHI

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione ed alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti le parti di ricambio. Disegni in vista esplosa ed informazioni relative alle parti di ricambio sono consultabili anche sul sito:

www.eco-repa.com

Il team WARM TECH che si occupa della consulenza impieghi vi aiuterà in caso di domande relative ai nostri prodotti ed ai loro accessori :
sav@eco-repa.com

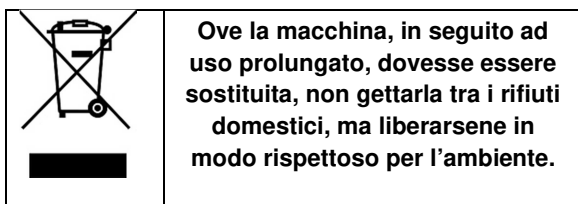
CONSERVAZIONE

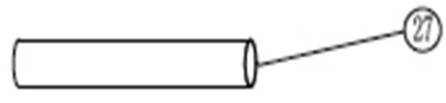
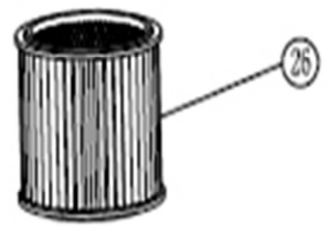
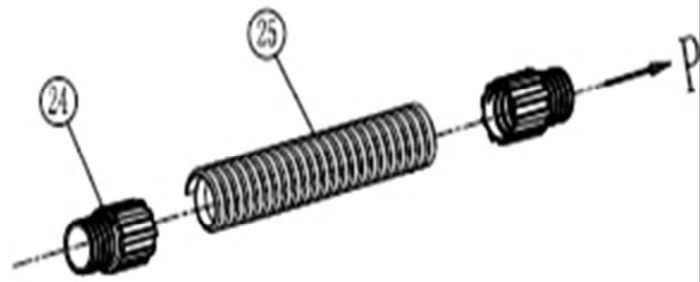
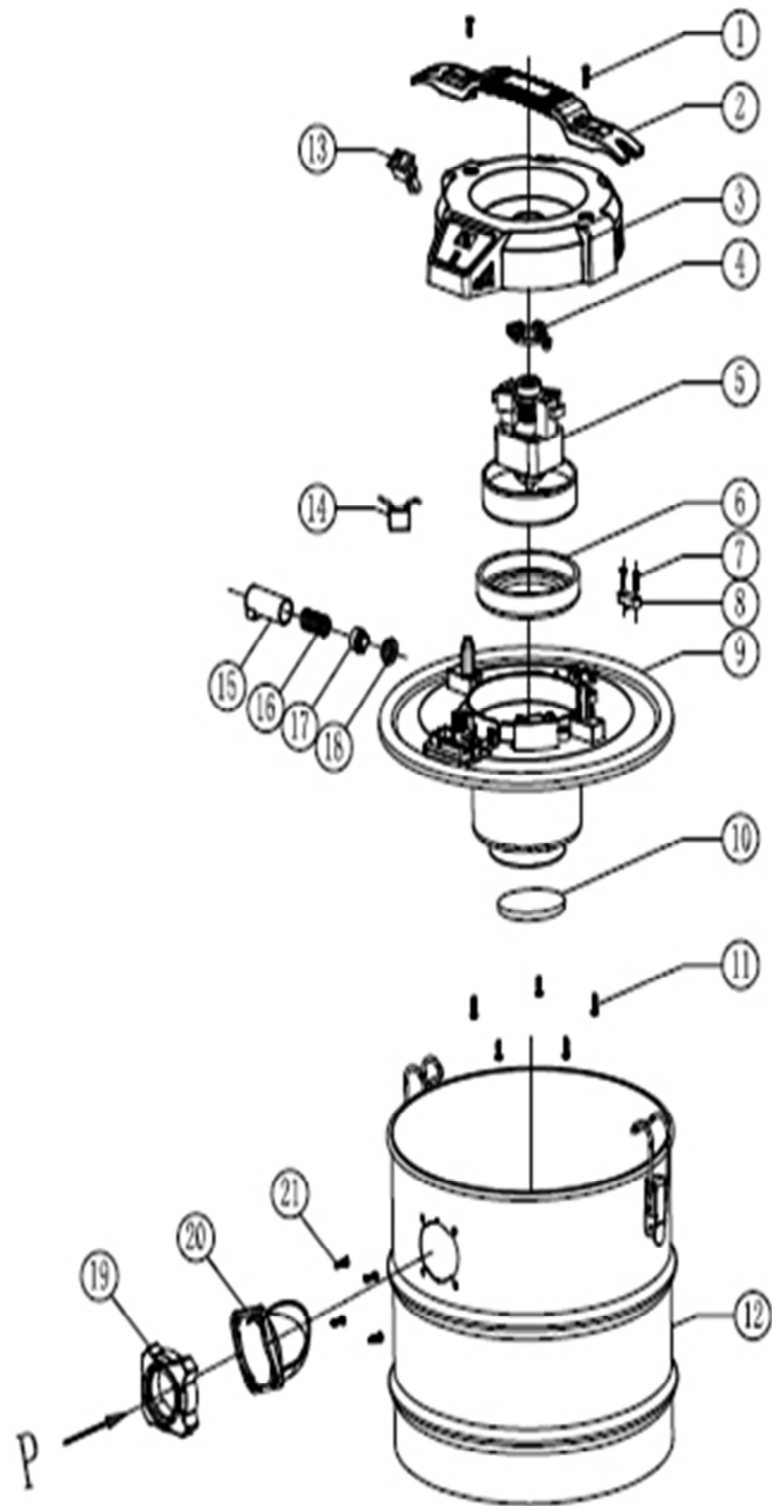
- _ Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- _ Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- _ Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- _ Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

GARANZIA

- Fare riferimento al documento allegato per conoscere i termini e le condizioni della garanzia.
- Questo prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.

AMBIENTE







SN : 2017.08:0001~6360

08.08.12170

Date d'arrivée – Aankomstdatum - Arrival date

Ankunftsdatum - Data di arrivo : 27/10/2017

Année de production - Productiejaar - Production year

Fertigungsjahr - Anno di produzione : 2017

Déclaration CE de conformité



WARM TECH certifie que les machines :
VIDE-CENDRES MOTORISE « ABIDON18L-1000 »
sont en conformité avec les normes suivantes :

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014

EN 62233:2008

AfPS GS 2014 :01 PAK

EN 55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011

EN 55014-2 :2015

EN 61000-3-2 :2014

EN 61000-3-3 :2013

Et satisfont aux directives suivantes :
2014/35/UE(LVD) - 2014/30/UE(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/UE(WEEE)

Belgique , Août 2017

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

WARM TECH, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-verklaring van overeenstemming



WARM TECH verklaart dat de machines:
ASZUIGER « ABIDON18L-1000 »
in overeenstemming zijn met de volgende normen:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014

EN 62233:2008

AfPS GS 2014 :01 PAK

EN 55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011

EN 55014-2 :2015

EN 61000-3-2 :2014

EN 61000-3-3 :2013

En voldoen aan de volgende richtlijnen:
2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)

België, augustus 2017

Mr Joostens Pierre
Directeur

WARM TECH, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EC declaration of conformity



WARM TECH declares that the machines:
ASH CLEANER « ABIDON18L-1000 »
have been designed in compliance with the
following standards:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014
EN 62233:2008
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

And in accordance with the following directives:
2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)

Belgium, August 2017

Mr Joostens Pierre
Director

WARM TECH, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-Konformitätserklärung



WARM TECH erklärt hiermit, daß der
ASCHESAUGER « ABIDON18L-1000 »
entsprechend den Normen:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014
EN 62233:2008
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

Und entsprechend folgenden Richtlinien
konzipiert wurde:
2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)

Belgien, August 2017

Mr Joostens Pierre
Direktor

WARM TECH, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Dichiarazione CE di conformità



WARM TECH dichiara che le macchine:
ASPIRACENERE « ABIDON18L-1000 »
sono state concepite in conformità con i
seguenti standard:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014
EN 62233:2008
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

E con le seguenti direttive:

2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)

Belgio, Agosto 2017

Mr Joostens Pierre,
Direttore

WARM TECH, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Declaración CE de conformidad



WARM TECH declara que las máquinas:
BIDÓN VACÍA-CENIZAS « ABIDON18L-1000 »
han sido diseñadas de acuerdo con las
siguientes normas:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014
EN 62233:2008
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

Y con las siguientes directrices:

2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)

Bélgica, Agosto 2017

Mr Joostens Pierre
Director

WARM TECH, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Warm TECH

81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83

📠 32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China - Hergestellt in China - Fabbricato in Cina
2017

Importé par / Imported by / Importato do : ELEM 81, rue de gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE